

SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.

Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.

Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.

Keep all parts away from young children's reach.

Do not store this item in wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.

Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards.

Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.

Repairing or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.

Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10" away from the devices during installation and operation.

Maintenance

The device is maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carbonyl cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE

Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.

Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.

Stellen Ihnen irgendwelche Zweifel im Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.

Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.

Vermeiden Sie, das Gerät in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung zu lagern.

Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden Sie sich an einen Fachmann.

Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.

Kabellose Systeme sind Störquellen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON VIERZIGZENTIMETERN zwischen Installation und Betrieb ein.

Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht, Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausstrahlungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

Warnung: Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonneneinstrahlung

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

VEILIGHEID EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Alle elektrische verbindingen en verlengkabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.

Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengkabelen niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.

Niet contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.

Houd alle delen uit het bereik van kinderen.

Zet het apparaat niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.

Verwijder beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.

Het openen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.

Dradloze systemen kunnen storingen veroorzaken door draadloze telefoons, microgolfovens en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 30 cm afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Voor je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsoverbrengers.

Gebruik geen carbonylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

Waarschuwing: Bescherm de batterij tegen vuur, hitte en te zon.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN

Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.

Nie pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.

Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.

Placer hors de portée des enfants.

Nie pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

Eviter de faire tomber ou de cogner les appareils; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

Nie pas ouvrir ou essayer d'ouvrir l'appareil; il existe des risques d'électrocution. Seul un magasin spécialisé peut ouvrir l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil en présence d'appareils à fréquence 2,4GHz. Placez le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et de l'utilisation.

Maintenance

Les appareils sont à entre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyez que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débranchez les appareils.

Ne pas utiliser de produits nettoyants à base de carbonyl ou d'alcool, d'essence, d'huile ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'instruments à pointe tranchante, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément sensible pour le nettoyage.

ATTENTION: protéger la batterie contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les foux

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

MISE AU REBUT CORRECTE DU PRODUIT (Rebut de matériels électriques et électroniques)

Ce marquage sur le produit ou dans sa documentation indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de son utilisation.

Afin d'éviter de nuire éventuellement à l'environnement et à la santé causée par le rebut non contrôlé des déchets, veuillez séparer ce produit des autres déchets et recycler-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter soit le magasin où ils ont acheté ce produit ou les autorités locales pour savoir où et comment recycler ce produit de manière conviviale à l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélange avec les autres déchets commerciaux à jeter. Apportez vos piles usagées à un point de collecte désigné. Si la pile est intégrée au produit, ouvrez-le et retirez la pile usée.

CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO.

Este símbolo de equipos eléctricos y electrónicos indica que el producto no se debe de eliminar con el resto de basura doméstica y al fin de su vida útil.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud derivados de una eliminación de residuos sin control, separe este producto de otros tipos de residuos y recicle de manera responsable para impulsar el uso sostenible de los recursos materiales. Los usuarios del hogar deberán ponerse en contacto bien con el minorista donde compraron dicho producto, o con su gobierno local para averiguar dónde y cómo reciclar este producto respetando el medioambiente. Los usuarios de empresa deberán ponerse en contacto con sus proveedores y comprobar los términos y condiciones del contrato de compraventa. No se deberá mezclar el producto con otros residuos para desechar. Deshace las pilas usadas en uno más puntos de recogida. Si la pila está integrada en el producto, ábralo y retire la pila.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud derivados de una eliminación de residuos sin control, separe este producto de otros tipos de residuos y recicle de manera responsable para impulsar el uso sostenible de los recursos materiales. Los usuarios del hogar deberán ponerse en contacto bien con el minorista donde compraron dicho producto, o con su gobierno local para averiguar dónde y cómo reciclar este producto respetando el medioambiente. Los usuarios de empresa deberán ponerse en contacto con sus proveedores y comprobar los términos y condiciones del contrato de compraventa. No se deberá mezclar el producto con otros residuos para desechar. Deshace las pilas usadas en uno más puntos de recogida. Si la pila está integrada en el producto, ábralo y retire la pila.

PRÁVILNO ODLAGANJE PROIZVODA

Elektrinski i elektronički oprema za otpad! Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovnj korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom nadi odlaganja. Iskoristene baterije odložite na namjenjanim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

PRÁVILNO ODLAGANJE PROIZVODA

Elektrinski i elektronički oprema za otpad! Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovnj korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom nadi odlaganja. Iskoristene baterije odložite na namjenjanim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovnj korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom nadi odlaganja. Iskoristene baterije odložite na namjenjanim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

GB CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its service